

напоминая, что в соответствии со статьей 105 Устава Организации Объединенных Наций должностные лица Организации пользуются на территории каждого из ее государств-членов такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для самостоятельного выполнения ими своих функций, связанных с деятельностью Организации, что является необходимым условием надлежащего выполнения ими своих обязанностей,

напоминая, что персонал при выполнении своих обязанностей должен полностью соблюдать законы и правила государств-членов,

1. *с озабоченностью принимает к сведению* доклады, представленные Генеральной Ассамблее Генеральным секретарем от имени Административного комитета по координации⁵⁷, которые указывают на продолжающееся несоблюдение принципов, касающихся уважения привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций;

2. *выражает особую обеспокоенность* по поводу задержания большого числа должностных лиц Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, а также по поводу случаев, когда полное осуществление права на функциональную защиту оказалось невозможным, как указывается в докладах Генерального секретаря⁵⁷;

3. *вновь подтверждает* вышеупомянутые резолюции;

4. *приветствует* меры, уже принятые Генеральным секретарем для усиления безопасности и защиты международных гражданских служащих, изложенные в пункте 7 его доклада⁵⁸;

5. *призывает* Генерального секретаря как главное административное должностное лицо Организации продолжать в личном качестве играть координирующую роль в деле поощрения и обеспечения соблюдения привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций с помощью таких средств, которые имеются в его распоряжении;

6. *приветствует* назначение Генеральным секретарем должностных лиц для выполнения специальных функций по обеспечению безопасности и защиты персонала и имущества Организации;

7. *настоятельно призывает* Генерального секретаря уделять первоочередное внимание через назначенных им должностных лиц, указанных в приложении III к его докладу⁵⁸, представлению информации и незамедлительному принятию последующих мер в случаях ареста, задержания и в других возможных случаях, касающихся безопасности должностных лиц Организации Объ-

единенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций;

8. *призывает* сотрудников Организации Объединенных Наций соблюдать обязательства, вытекающие из Положений о персонале Организации Объединенных Наций, в частности из положения 1.8;

9. *просит* Генерального секретаря как Председателя Административного комитета по координации предложить в своем годовом докладе, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии, дальнейшие меры в отношении безопасности и защиты международных гражданских служащих.

*104-е пленарное заседание,
20 декабря 1983 года*

38/231. Состав Секретариата

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по кадровой политике, и в частности резолюции 33/143 от 20 декабря 1978 года, 35/210 от 17 декабря 1980 года и 37/235 от 21 декабря 1982 года,

отмечая некоторый ограниченный прогресс в отношении положения не представленных и недостаточно представленных государств-членов и в отношении достижения сбалансированного и справедливого географического распределения персонала в Секретариате,

будучи обеспокоена отсутствием прогресса, особенно в прошлом году, в отношении увеличения доли женщин в Секретариате и, в частности, невыполнением цели, установленной в разделе III резолюции 33/143,

признавая центральную роль Управления кадров в осуществлении кадровой политики,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о составе Секретариата⁵⁹;

2. *призывает* Генерального секретаря продолжать предпринимать все усилия для обеспечения осуществления положений предыдущих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в частности резолюций 33/143, 35/210 и 37/235;

3. *просит* Генерального секретаря предпринять особые усилия для выполнения целей и задач, установленных в отношении:

a) положения не представленных и недостаточно представленных государств-членов;

b) набора, профессионального роста и продвижения по службе женщин;

c) достижения сбалансированного и справедливого географического распределения персонала в рамках всего Секретариата;

⁵⁷ A/C.5/38/17 и Corr.1 и Add.1; A/C.5/38/18.

⁵⁸ A/C.5/38/17 и Corr.1.

⁵⁹ A/38/347 и Corr.1.

4. *просит* Генерального секретаря усилить роль Управления кадров Департамента по вопросам администрации и управления во всех кадровых вопросах в рамках всего Секретариата;

5. *вновь подтверждает* свою просьбу к Генеральному секретарю, содержащуюся в пункте 8 резолюции 37/235 А, представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении всех аспектов реформы в области кадровой политики.

*104-е пленарное заседание,
20 декабря 1983 года*

38/232. Общая система Организации Объединенных Наций: доклад Комиссии по международной гражданской службе

Генеральная Ассамблея,

*с признательностью рассмотрев доклад Комиссии по международной гражданской службе за 1983 год*⁶⁰,

вновь подтверждая центральную роль Комиссии в рамках общей системы Организации Объединенных Наций в деле создания единой объединенной международной гражданской службы путем применения общих стандартов и мероприятий в области кадров,

вновь подтверждая значение соблюдения этих общих стандартов и мероприятий всеми организациями — членами общей системы;

I

1. *настоятельно призывает* все соответствующие организации выполнять решения Комиссии по международной гражданской службе и принимать положительные решения по рекомендациям Комиссии в соответствии с ее статутом;

2. *настоятельно призывает* исполнительных глав соответствующих организаций сообщать после консультаций с Комиссией своим соответствующим руководящим органам о таких решениях или предложениях, которые направлены на изменение рекомендаций Комиссии;

3. *призывает* все организации общей системы Организации Объединенных Наций доводить до сведения Комиссии все вопросы, касающиеся окладов, надбавок, пособий и других условий работы, с тем чтобы обеспечить их единообразное применение в рамках общей системы;

4. *вновь подтверждает* принципы, закрепленные в статуте Комиссии, утвержденном Генеральной Ассамблеей в резолюции 3357 (XXIX) от 18 декабря 1974 года, в частности его статью 6, и просит правительства, секретариаты и ас-

социации персонала сотрудничать в этом направлении;

5. *одобряет* разработку специального индекса для пенсионеров, рекомендованного Комиссией в пункте 15 а ее доклада⁶¹;

6. *принимает к сведению* нынешнее положение с разницей между вознаграждением в федеральной гражданской службе Соединенных Штатов Америки и вознаграждением в системе Организации Объединенных Наций;

7. *просит* Комиссию в тесной консультации с соответствующими властями Соединенных Штатов Америки завершить исследование эквивалентности уровней высших классов в системе Организации Объединенных Наций и старших руководящих сотрудников в федеральной гражданской службе Соединенных Штатов Америки и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии;

8. *отмечает* достигнутый до настоящего времени прогресс в деле сопоставления общей компенсации на основе пособий для неэкспатриантов, применяемых обеими сторонами, и просит Комиссию ежегодно информировать Генеральную Ассамблею о разнице между вознаграждением служащих Организации Объединенных Наций и служащих федеральной гражданской службы Соединенных Штатов Америки из расчета общей компенсации;

II

1. *выражает озабоченность* по поводу того, что Комиссия по международной гражданской службе не смогла внести поправки в действующую классификацию коррективов по месту службы в отношении некоторых мест службы, несмотря на тот факт, что, как было установлено, коррективы по месту службы превышают те, которые могли бы быть оправданы результатами нового обследования стоимости жизни;

2. *отмечает* усилия Комиссии по совершенствованию системы коррективов по месту службы и в этой связи просит Комиссию ускорить, в частности, применение пересмотренной методологии определения параметров стоимости жизни, как это предусмотрено в резолюции 34/165 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года, для совершенствования механизма корректировки вознаграждений в Организации Объединенных Наций, с тем чтобы более точно отражать разницу в стоимости жизни в различных местах службы;

3. *призывает* исполнительных глав и персонал организаций общей системы Организации Объединенных Наций полностью сотрудничать с Комиссией в применении системы коррективов по месту службы;

4. *отмечает* введение Комиссией с 1 апреля 1983 года плана субсидирования арендной платы

⁶⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 30 (A/38/30); и A/38/30/Add.1.

⁶¹ Там же, Дополнение № 30 (A/38/30).